

Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 21 (1945-1946)
Heft: 11

Endseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

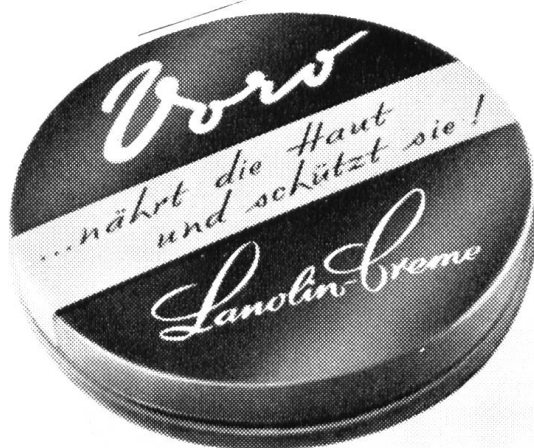
Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Beim Baden · in der Sonne ...

zum Schutze der Haut:



... die blaue Dose mit dem gelben Streifen ...

In Dosen zu Fr. —.60, Fr. 1.20, Fr. 3.—
In Tuben zu Fr. 1.35

VOIGT & CO. A. G.
Romanshorn

Die große Leistungsfähigkeit der



*zeigt sich im Nähen
von dickem Material*



Für dicke Stoffe z. B. nehmen Sie den beweglichen ELNA-Nähfuß unserer Maschine. Dank seiner Konstruktion gleitet er mühelos über dicke Nähte, harte Stellen, Taschenpatten und all die Hindernisse, die früher den Nähadeln das Leben verkürzten. Sie brauchen dabei nicht mehr am Stoff nach hinten zu ziehen, um nachzuhelfen, wie beim gewöhnlichen Steppfuß. Dadurch, daß sich der bewegliche Nähfuß jeder Erhöhung und jeder Vertiefung anpaßt, wird das zu nähernde Stoffstück auch bei den verschiedensten Unebenheiten gleichmäßig gepreßt u. erhält somit eine solide und fehlerfreie Naht.

Erst der genial erdachte Metallkoffer bringt die Vorteile des berühmten freien Armes der ELNA voll zur Geltung; denn er wird mit ein paar Handgriffen in einen geräumigen Arbeitstisch verwandelt und an den freien Arm herangeschoben.

ELNA

*ist und bleibt das Vorbild
der tragbaren, elektrischen
Haushalt - Nähmaschinen!*

Preis inkl. Wust Fr. 459. —

★



TAVARO S. A. ★ GENÈVE